20

Régulateur de vitesse

INFORMATION ENTRETIEN ---------- 20 - 01
DEPANNAGE ---------- 20 - 02
UNITE DE COMMANDE DE REGULATEUR DE VITESSE DE CROISIERE / DE RECUL------ 20 - 08
RELAIS D'ALLUMAGE DE REGULATEUR DE VITESSE DE CROISIERE ---------- 20 - 10
COMMUTATEUR DE REGULATEUR DE VITESSE DE CROISIERE---------- 20 - 12
CONTACTEUR D'ANNULATION DE REGULATEUR DE VITESSE DE CROISIERE -- 20 - 12
ACTIONNEUR DE REGULATEUR DE VITESSE DE CROISIERE---------- 20 - 15

INFORMATION ENTRETIEN

GENERALITES

• Le régulateur de vitesse de croisière peut être activé lorsque la moto roule à une vitesse comprise entre 48 et 161 km/h, en quatrième ou overdrive.
• L'actionneur électrique du régulateur de vitesse de croisière commande l'étrangleur du système de commande du régulateur de vitesse de croisière.
• L'unité de régulateur de vitesse de croisière est intégrée à l'unité de commande de recul.
• Veillez à bien suivre les étapes du schéma de dépannage de la page 20-02 pour procéder au contrôle de l'unité de régulateur de vitesse de croisière.

SPECIFICATIONS

ELEMENT		STANDARD	LIMITE DE SERVICE
Résistance de la bobine de l'actionneur de régulateur de vitesse de croisière (20°)	Bobine d'embrayage	35 – 45 Ω	
	Bobine de moteur pas à pas	3 – 7 Ω	

DEPANNAGE

Le témoin CRUISE ON (Régulateur activé) ne s'allume pas lorsque le commutateur principal du régulateur de vitesse de croisière est sur "ON".

NOTE:

- Le témoin CRUISE ON (Régulateur activé) devrait s'allumer lorsque le commutateur principal du régulateur de vitesse de croisière est sur "ON" si le contacteur d'allumage est sur "ON" et le coupe-circuit moteur sur "Ω."
- Vérifiez que le système de recul fonctionne correctement.

Vérifiez que le fusible No.19 n'est pas grillé.

Grillé → • Remplacez le fusible par un neuf et mettez le contacteur d'allumage sur "ON". Si le fusible grille de nouveau, recherchez un éventuel court-circuit aux fils connexes.

Normal ↓

Vérifiez le circuit d'alimentation (No.14) du régulateur de vitesse de croisière, au niveau de l'unité de régulateur de vitesse de croisière (page 20-8).

Anormal → • Relais ou circuits de régulateur de vitesse de croisière défectueux (page 20-10).
• Circuit ouvert au fil Noir / jaune entre l'unité de commande de régulateur de vitesse de croisière/de recul et le relais d'allumage de régulateur de vitesse de croisière.

Normal ↓

Vérifiez le circuit CRUISE ON (No.13), au niveau de l'unité de régulateur de vitesse de croisière (page 20-08).

Anormal → • Suite page 20-03.

Normal ↓

Vérifiez le circuit de commutateur principal de régulateur de vitesse de croisière (No.9), au niveau de l'unité de régulateur de vitesse de croisière (page 20-08).

Normal → • Unité de commande de régulateur de vitesse de croisière / de recul défectueuse.

Anormal ↓

Vérifiez le commutateur principal de régulateur de vitesse de croisière (Page 20-12).

Anormal → • Commutateur principal de régulateur de vitesse de croisière défectueux ; remplacez le commodo de guidon droit.

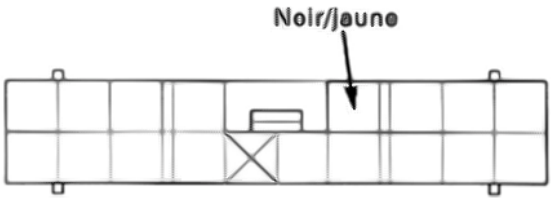
Normal ↓

Mettez le contacteur d'allumage sur "ON", coupe circuit moteur sur "Ω." Mesurez la tension entre la borne (+) de fil Noir / jaune du connecteur de commodo de guidon droit côté faisceau de fils électriques et la masse (-).
Il devrait y avoir tension de batterie.

Anormal → • Circuit ouvert au fil Noir / jaune entre le relais d'allumage de régulateur de vitesse de croisière et le commodo de guidon droit.

Normal ↓

CONNECTEUR DE COMMODO DE GUIDON DROIT COTE FAISCEAU DE FILS ELECTRIQUES (vue côté borne)



→ • Circuit ouvert au fil Noir / jaune entre l'unité de commande de régulateur de vitesse de croisière / de recul et le commodo de guidon droit.
• Connecteurs connexes lâches ou en mauvais contact.

Suite de la page 20-02

Déposez le combiné d'instruments (page 19-14). Vérifiez la continuité au fil Bleu / orange entre le connecteur bleu à 20 fiches (20P) du combiné et le connecteur noir à 26 fiches (26P) de l'unité de commande de régulateur de vitesse de croisière / de recul.
Il devrait y avoir continuité.

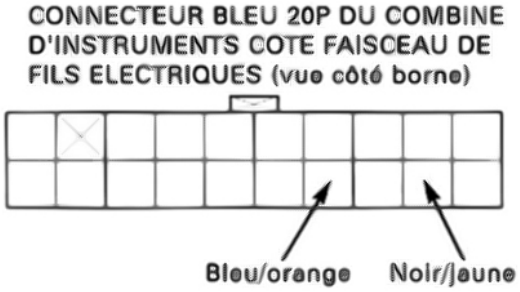
Anormal →
- Circuit ouvert au fil Bleu / orange
- Connecteurs connexes lâches ou en mauvais contact

Normal ↓

Mettez le contacteur d'allumage sur "ON". Vérifiez la tension de batterie entre la borne (+) de fil Noir / jaune du connecteur bleu à 20 fiches (20P) du combiné et la masse.
Il devrait y avoir tension de batterie.

Anormal →
- Circuit ouvert au fil Noir / jaune entre le combiné d'instruments et le relais d'allumage de régulateur de vitesse de croisière.

Normal ↓



→
- Ensemble compteurs / jauges défectueux; remplacez-le par un neuf (page 19-16).

Le témoin CRUISE ON clignote lorsque le commutateur principal de régulateur de vitesse de croisière est sur "ON".

NOTE:

- En cas de relais d'actionneur de régulateur de vitesse de croisière défectueux, le système passe en mode de sûreté intégrée et le témoin CRUISE ON clignote lorsque le commutateur principal de régulateur de vitesse de croisière est sur "ON", si le contacteur d'allumage est mis sur "ON" et le coupe-circuit moteur sur "Ω."

Vérifiez le circuit (No.50) de bobine de relais d'actionneur de régulateur de vitesse de croisière, au niveau de l'unité de régulateur de vitesse de croisière (page 20-8).

Anormal →
- Relais d'actionneur de régulateur de vitesse de croisière défectueux (page 19-14).
- Circuit ouvert au fil Noir / jaune entre les relais d'allumage de régulateur de vitesse de croisière et d'actionneur.
- Circuit ouvert ou court-circuit au fil Vert / noir entre l'unité de commande de régulateur de vitesse de croisière / de recul et le relais d'actionneur de régulateur de vitesse de croisière.

Normal ↓

Vérifiez le circuit de sortie (No.32) du relais d'actionneur de régulateur de vitesse de croisière, au niveau de l'unité de régulateur de vitesse de croisière (page 20-08).

Anormal →
- Relais d'actionneur de régulateur de vitesse de croisière défectueux (page 19-14).
- Circuit ouvert au fil Noir / jaune entre les relais d'allumage de régulateur de vitesse de croisière et d'actionneur.
- Circuit ouvert ou court-circuit au fil Brun / blanc entre l'unité de commande de régulateur de vitesse de croisière / de recul et le relais d'actionneur de régulateur de vitesse de croisière.

Normal ↓

→
- Unité de commande de régulateur de vitesse de croisière / de recul défectueuse.

Le témoin CRUISE ON clignote lorsque la vitesse de la moto dépasse les 25 km/h, commutateur principal de régulateur de vitesse de croisière sur "ON".

NOTE:

• L'unité de commande procède à un autodiagnostic de l'embrayage de l'actionneur lorsque la vitesse de la moto dépasse les 25 km/h, commutateur principal de régulateur de vitesse de croisière sur "ON" ; le système passe en mode sûreté intégrée en cas de dysfonctionnement de l'embrayage de l'actionneur.

Vérifiez le circuit (No.30) de l'embrayage d'actionneur de régulateur de vitesse de croisière, au niveau de l'unité de régulateur de vitesse de croisière (page 20-08).

Anormal →
• Embrayage d'actionneur de régulateur de vitesse de croisière défectueux (page 20-15).
• Circuit ouvert au fil Brun / noir entre l'unité de commande de régulateur de vitesse de croisière / de recul et l'actionneur de régulateur de vitesse de croisière.
• Circuit ouvert au fil Vert entre l'actionneur de régulateur de vitesse de croisière et la borne de masse.

Normal →
• Unité de commande de régulateur de vitesse de croisière / de recul défectueuse.

Impossible de configurer le régulateur de vitesse de croisière

Procédez aux vérifications suivantes avant d'aller plus loin :
• Le témoin CRUISE ON (Régulateur activé) s'allume lorsque le commutateur principal du régulateur de vitesse de croisière est sur "ON".
• Le câble d'actionneur de régulateur de vitesse de croisière est bien réglé (page 20-16).
• Le compteur de vitesse et le compte-tours fonctionnent correctement.

Vérifiez le circuit (No.2) de contacteur de rapport de boîte de vitesses (overdrive), au niveau de l'unité de régulateur de vitesse de croisière (page 20-08).

Anormal →
• Contacteur de rapport de boîte de vitesses défectueux (page 19-34).
• Circuit ouvert au fil Vert/orange entre l'unité de commande de régulateur de vitesse de croisière / de recul et le contacteur de rapport de boîte de vitesses.

Normal ↓

Vérifiez le circuit (No.3) de contacteur de rapport de boîte de vitesses (4ème), au niveau de l'unité de régulateur de vitesse de croisière (page 20-08).

Anormal →
• Contacteur de rapport de boîte de vitesses défectueux (page 19-34)
• Circuit ouvert au fil Rouge / blanc entre l'unité de commande de régulateur de vitesse de croisière / de recul et le contacteur de rapport de boîte de vitesses.

Normal ↓

Vérifiez le circuit (No.4) de contacteur d'annulation d'embrayage de régulateur de vitesse de croisière, au niveau de l'unité de régulateur de vitesse de croisière (page 20-8).

Anormal →
• Contacteur d'annulation de régulateur de vitesse de croisière défectueux (page 20-12).

Normal ↓

Vérifiez le circuit (No.6) de contacteur "SET / DECEL" (Configuration / décélération) de régulateur de vitesse de croisière, au niveau de l'unité de régulateur de vitesse de croisière (page 20-08).

Anormal →
• Contacteur "SET / DECEL" de régulateur de vitesse de croisière défectueux (page 20-12).
Circuit ouvert au fil Blanc / jaune entre l'unité de commande de régulateur de vitesse de croisière / de recul et le commodo de guidon droit.

Normal ↓

Vérifiez le circuit (No.7) de capteur de vitesse, au niveau de l'unité de régulateur de vitesse de croisière (page 20-08).

Anormal →
• Circuit ouvert au fil Blanc / noir entre l'unité de commande de régulateur de vitesse de croisière / de recul et le capteur de vitesse.

Normal ↓

Suite page 20-05

Suite de la page 20-04

Vérifiez le circuit (No.21) d'impulsion de vitesse moteur, au niveau de l'unité de régulateur de vitesse de croisière (page 20-08).

Anormal →
- Circuit ouvert au fil Jaune / vert entre l'unité de commande de régulateur de vitesse de croisière / de recul et le module de commande moteur (ECM).

↓ Normal

Vérifiez le circuit (No.30) d'embrayage d'actionneur de régulateur de vitesse de croisière, au niveau de l'unité de régulateur de vitesse de croisière (page 20-08).

Anormal →
- Embrayage d'actionneur de régulateur de vitesse de croisière défectueux (page 20-15).
- Circuit ouvert au fil Brun / noir entre l'unité de commande de régulateur de vitesse de croisière / de recul et l'actionneur de régulateur de vitesse de croisière.
- Circuit ouvert au fil Vert entre l'actionneur de régulateur de vitesse de croisière et la borne de masse.

↓ Normal

Vérifiez le circuit (No.31) de contacteur d'annulation de régulateur de vitesse de croisière, au niveau de l'unité de régulateur de vitesse de croisière (page 20-08).

Anormal →
- Suite page 20-06.

↓ Normal

Vérifiez le circuit (No.35) de feu stop, au niveau de l'unité de régulateur de vitesse de croisière (page 20-08).

Anormal →
- Système de feux stop défectueux.

↓ Normal

Vérifiez le circuit (No.33) de moteur A d'actionneur de régulateur de vitesse de croisière, au niveau de l'unité de régulateur de vitesse de croisière (page 20-08).

Anormal →
- Moteur d'actionneur de régulateur de vitesse de croisière défectueux (page 20-15).
- Circuit ouvert au fil Bleu entre l'unité de commande de régulateur de vitesse de croisière / de recul et l'actionneur de régulateur de vitesse de croisière.
- Circuit ouvert au fil Brun / blanc entre l'unité de commande de régulateur de vitesse de croisière / de recul et l'actionneur de régulateur de vitesse de croisière.

↓ Normal

Vérifiez le circuit (No.39) de moteur B d'actionneur de régulateur de vitesse de croisière, au niveau de l'unité de régulateur de vitesse de croisière (page 20-08).

Anormal →
- Moteur d'actionneur de régulateur de vitesse de croisière défectueux (page 20-15).
- Circuit ouvert au fil Jaune entre l'unité de commande de régulateur de vitesse de croisière/de recul et l'actionneur de régulateur de vitesse de croisière.

↓ Normal

Vérifiez le circuit (No.45) de moteur C d'actionneur de régulateur de vitesse de croisière, au niveau de l'unité de régulateur de vitesse de croisière (page 20-08).

Anormal →
- Moteur d'actionneur de régulateur de vitesse de croisière défectueux (page 20-15).
- Circuit ouvert au fil Vert clair entre l'unité de commande de régulateur de vitesse de croisière/de recul et l'actionneur de régulateur de vitesse de croisière.

Normal →
- Unité de commande de régulateur de vitesse de croisière/de recul défectueuse.

Suite de la page 20-05

Vérifiez le contacteur d'annulation de régulateur de vitesse de croisière au frein avant (20-13).

Anormal →
- Contacteur d'annulation de régulateur de vitesse de croisière au frein avant défectueux.
- Circuit ouvert au fil Noir / jaune.

↓ Normal

Vérifiez le contacteur d'annulation de régulateur de vitesse de croisière sur poignée des gaz (page 20-13).

Anormal →
- Contacteur d'annulation de régulateur de vitesse de croisière sur poignée des gaz défectueux.
- Circuit ouvert au fil Vert / blanc entre le contacteur d'annulation de régulateur de vitesse de croisière au frein avant et le contacteur d'annulation de régulateur de vitesse de croisière sur poignée des gaz.

↓ Normal

Vérifiez le contacteur d'annulation de régulateur de vitesse de croisière au frein arrière (20-14).

Anormal →
- Contacteur d'annulation de régulateur de vitesse de croisière au frein arrière défectueux.
- Circuit ouvert au fil Vert / blanc entre le contacteur d'annulation de régulateur de vitesse de croisière sur poignée des gaz et le contacteur d'annulation de régulateur de vitesse de croisière au frein arrière.

↓ Normal

→
- Circuit ouvert au fil Brun / rouge entre l'unité de commande de régulateur de vitesse de croisière / de recul et le contacteur d'annulation de régulateur de vitesse de croisière au frein arrière.

Impossible d'annuler le régulateur de vitesse de croisière

NOTE:
- Vérifiez que les feux stop fonctionnent correctement.

Vérifiez le circuit (No.4) de contacteur d'annulation de régulateur de vitesse de croisière à l'embrayage, au niveau de l'unité de régulateur de vitesse de croisière (page 20-08).

Anormal →
- Contacteur d'annulation de régulateur de vitesse de croisière défectueux (page 20-12).
- Circuit ouvert au fil Vert / bleu entre l'unité de commande de régulateur de vitesse de croisière / de recul et le contacteur d'annulation de régulateur de vitesse de croisière à l'embrayage.
- Circuit ouvert au fil Noir / jaune entre le contacteur d'annulation de régulateur de vitesse de croisière et le commutateur principal de régulateur de vitesse de croisière.

↓ Normal

Vérifiez le circuit (No.31) de contacteur d'annulation de régulateur de vitesse de croisière, au niveau de l'unité de régulateur de vitesse de croisière (page 20-08).

Anormal →
- Contacteur d'annulation de régulateur de vitesse de croisière au frein avant défectueux (page 20-13).
- Contacteur d'annulation de régulateur de vitesse de croisière sur poignée des gaz défectueux (page 20-13).
- Contacteur d'annulation de régulateur de vitesse de croisière au frein arrière défectueux (page 20-14).

↓ Normal

Vérifiez le circuit (No.35) de feu stop, au niveau de l'unité de régulateur de vitesse de croisière (page 20-08).

Anormal →
- Circuit ouvert au fil Vert / rouge entre l'unité de commande de régulateur de vitesse de croisière / de recul et le relais de feu stop.

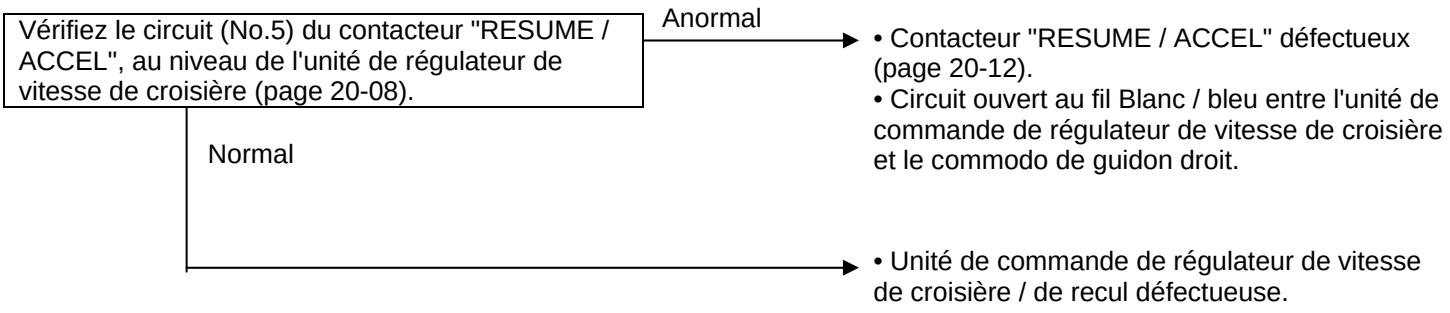
↓ Normal

→
- Unité de commande de régulateur de vitesse de croisière / de recul défectueuse.

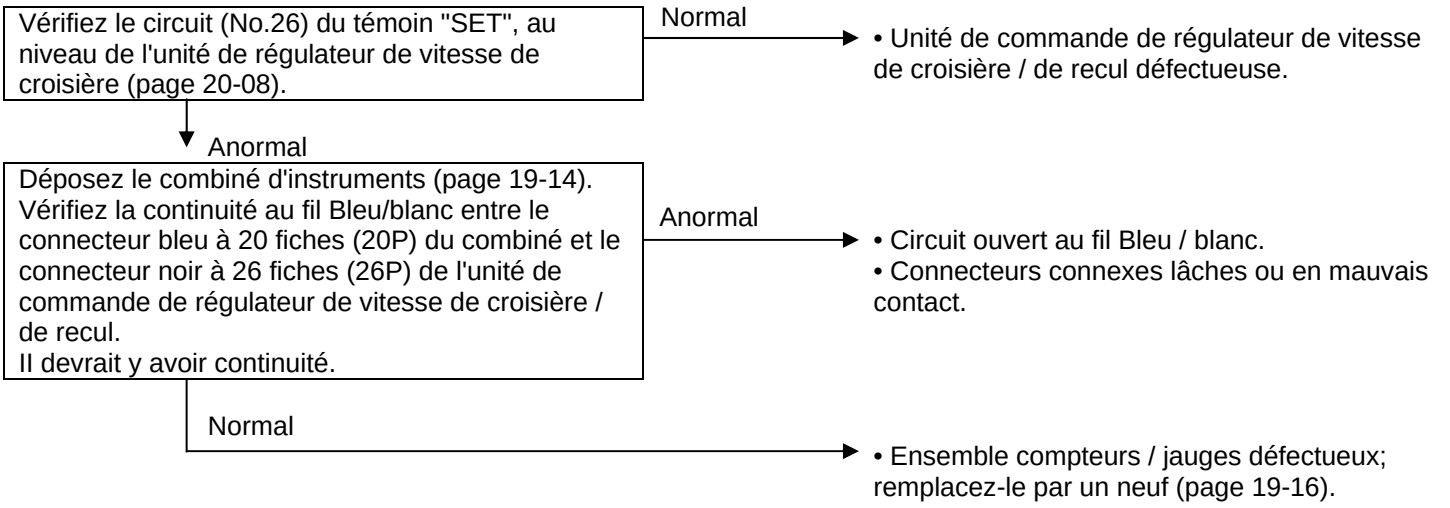
Impossible de récupérer la vitesse de croisière configurée

NOTE:

• Une pression simultanée sur le contacteur "SET / DECEL" (Configurer / décélération) et sur le contacteur "RESUME / ACCEL" (Récupérer / accélération) entraîne la désactivation du système de commande du régulateur de vitesse de croisière (effacement de la mémoire).



Impossible de configurer le régulateur de vitesse de croisière ; le témoin "SET" (Configurer) ne s'allume pas.



UNITE DE COMMANDE DE REGULATEUR DE VITESSE DE CROISIERE / DE RECUL

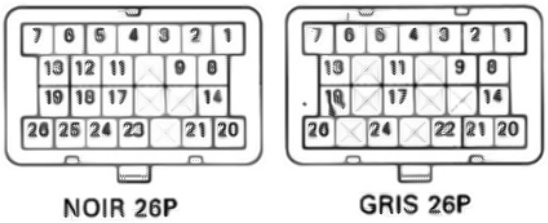
CONTROLE DU SYSTEME

Déposez la protection supérieure (page 02-09).

Mettez le contacteur d'allumage sur "OFF" et débranchez les connecteurs à 26 fiches (26P) noir et gris de l'unité de commande de régulateur de vitesse de croisière.

Veillez à ce que le coupe-circuit moteur soit sur "O."

Vérifiez les circuits du système de régulateur de vitesse de croisière aux bornes du connecteur coté faisceau de fils électriques, en suivant le tableau ci-dessous.



CONNECTEURS D'UNITE DE COMMANDE DE REGULATEUR DE VITESSE DE CROISIERE/DE RECUL COTE FAISCEAU DE FILS ELECTRIQUES (vue côté borne)

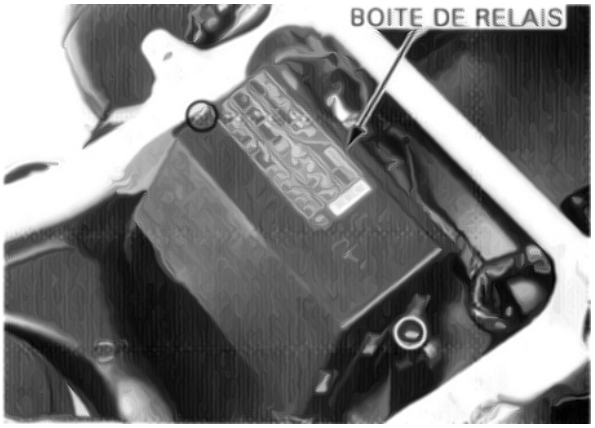
No. de borne et Circuit		Couleur de fil et Connexion	Conditions	Spécification
2	Contacteur de rapport de boîte de vitesses (Overdrive)	Vert / orange et masse	Boîte de vitesses en overdrive	Il devrait y avoir continuité.
			Boîte de vitesses sur n'importe quel rapport, sauf overdrive	Il ne devrait pas y avoir continuité.
3	Contacteur de rapport de boîte de vitesses (4ème)	Rouge / blanc et masse	Boîte de vitesses en 4ème	Il devrait y avoir continuité.
			Boîte de vitesses sur n'importe quel rapport, sauf 4ème	Il ne devrait pas y avoir continuité.
4	Contacteur d'annulation de régulateur de vitesse de croisière	Vert / bleu (+) et masse (-)	Contacteur d'allumage sur "ON" Commutateur principal de régulateur sur "ON" Levier d'embrayage comprimé	Il devrait y avoir tension de batterie.
			Contacteur d'allumage sur "ON" Commutateur principal de " régulateur sur "ON" Levier d'embrayage relâché	Il ne devrait pas y avoir tension de batterie.
5	Contacteur "RESUME / ACCEL"	Blanc / bleu (+) et masse (-)	Contacteur d'allumage sur "ON" Commutateur principal de régulateur sur "ON" Contacteur "RESUME / ACCEL" poussé	Il devrait y avoir tension de batterie.
			Contacteur d'allumage sur "ON" Commutateur principal de régulateur sur "ON" Contacteur "RESUME / ACCEL" relâché	Il ne devrait pas y avoir tension de batterie.

No. de borne et Circuit		Couleur de fil et Connexion	Conditions	Spécification
6	Contacteur "SET / DECEL"	Blanc / jaune (+) et masse (-)	Contacteur d'allumage sur "ON" Commutateur principal de régulateur sur "ON" Contacteur "SET / DECEL" poussé	Il devrait y avoir tension de batterie.
			Contacteur d'allumage sur "ON"Commutateur principal de régulateur sur "ON" Contacteur "SET / DECEL" relâché	Il ne devrait pas y avoir tension de batterie.
7	Capteur de vitesse	Blanc / noir (+) et masse (-)	Contacteur d'allumage sur "ON" Faire tourner doucement la roue arrière	Une tension par impulsion de 0 à 5 V devrait être relevée.
9	Commutateur principal de régulateur	Noir / jaune (+) et masse (-)	Contacteur d'allumage sur "ON" Commutateur principale régulateur sur "ON"	Il devrait y avoir tension de batterie.
13	Témoin CRUISE ON	Bleu / orange	Mettre fil à la masse avec fil de liaison et le contacteur d'allumage sur "ON"	Le témoin CRUISE ON devrait s'allumer.
14	Alimentation régulateur	Noir / jaune (+) et masse (-)	Contacteur d'allumage sur "ON"	Il devrait y avoir tension de batterie.
20	Masse	Vert et masse		Il devrait y avoir continuité.
21	Impulsion de vitesse moteur	Jaune / vert (+) et masse (-)	Lancer le moteur au démarreur	* il devrait y avoir au moins 10,5 V.
26	Témoin CRUISE SET	Bleu / blanc	Mettre fil à la masse avec fil de liaison et le contacteur d'allumage sur "ON"	Le témoin CRUISE SET devrait s'allumer.
30	Embrayage, actionneur de régulateur	Brun / noir et masse		Il devrait y avoir entre 35-45 Ω
			Raccorder la borne (+) d'une batterie de 12 V au fil Brun /noir et la borne (-) à la masse.	L'embrayage de l'actionneur devrait produire un déclic.
31	Contacteur d'annulation de régulateur	Brun / rouge (+) et masse (-)	Contacteur d'allumage sur "ON" Commutateur principal de régulateur sur "ON" Levier et pédale de frein relâchés	Il devrait y avoir tension de batterie.
			Contacteur d'allumage sur "ON" Commutateur principal de régulateur sur "ON" Levier de frein comprimé ou pédale de frein enfoncés	Il ne devrait pas y avoir tension de batterie.
32	Sortie de relais d'actionneur de régulateur	Brun / blanc (+) et masse (-)	Contacteur d'allumage sur "ON"	Il ne devrait pas y avoir tension de batterie.
			Mettre fil Vert/noir No.50 à la masse avec fil de liaison et le contacteur d'allumage sur "ON"	Il devrait y avoir tension de batterie.
33	Moteur A d'actionneur de régulateur	Bleu et No.32 Brun / blanc		Il devrait y avoir entre 3 -7 Ω
35	Feu stop	Vert / rouge (+) et masse (-)	Contacteur d'allumage sur "ON" Levier et pédale de frein relâchés	Il ne devrait pas y avoir tension de batterie.
			Contacteur d'allumage sur "ON" Commutateur principal de régulateur sur "ON" Levier de frein comprimé ou pédale de frein enfoncés	Il devrait y avoir tension de batterie.

* Mesurez la tension à l'aide d'un appareil de diagnostic Imrie (modèle 625) ou d'un adaptateur de tension de crête (7HGJ-0020100) avec multimètre numérique du commerce (impédance 10 MΩ / VCC minimum)

No. de borne et Circuit		Couleur de fil et Connexion	Conditions	Spécification
39	Moteur B d'actionneur de régulateur	Jaune et No.32 Brun / blanc		Il devrait y avoir entre 3 - 7Ω.
45	Moteur C d'actionneur de régulateur	Vert clair et No.32 Brun / blanc		Il devrait y avoir entre 3 - 7Ω.
50	Bobine de relais d'actionneur de régulateur de vitesse de croisière	Vert/noir (+) et masse (-)	Contacteur d'allumage sur "ON"	Il devrait y avoir tension de batterie.
52	Masse	Vert et masse		Il devrait y avoir continuité.

RELAIS D'ALLUMAGE DE REGULATEUR DE VITESSE DE CROISIERE



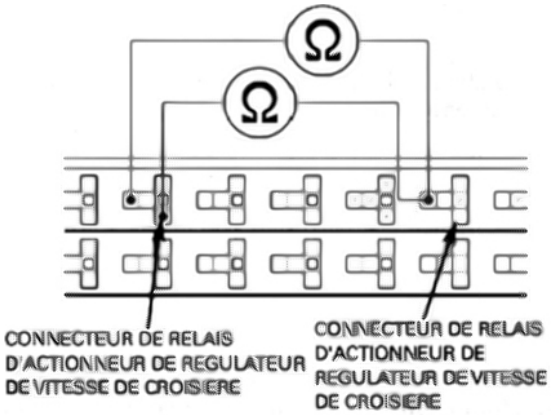
CONTROLE

Déposez le siège (page 02-04)

Déposez les deux vis et la boîte de relais.
Déposez les blocs de relais de la boîte de relais.

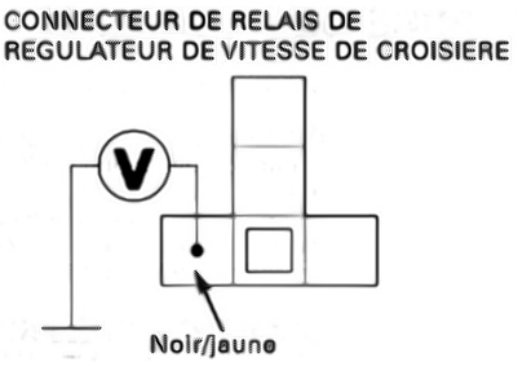
1. Mettez le contacteur d'allumage sur "OFF" et déposez le relais d'allumage de régulateur de vitesse de croisière et le relais d'actionneur de régulateur de vitesse de croisière.

2. Vérifiez la continuité au fil Noir / jaune entre le relais de régulateur de vitesse de croisière et le relais d'actionneur de régulateur de vitesse de croisière.
Il devrait y avoir continuité.



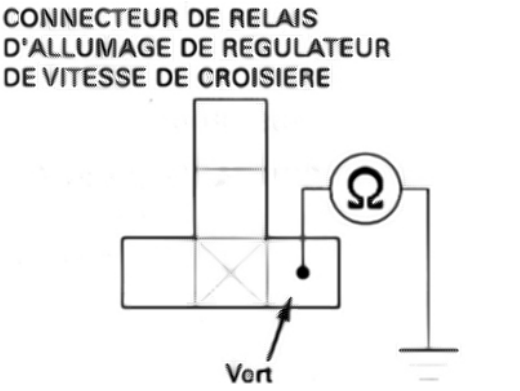
3. Remplacez le relais d'allumage de régulateur de vitesse de croisière par un relais en bon état.
Mettez le contacteur d'allumage sur "ON".
Mesurez la tension entre la borne (+) de fil Noir / jaune du connecteur de relais d'actionneur de régulateur de vitesse de croisière et la masse (-).
Il devrait y avoir tension de batterie.

• S'il y a tension de batterie, remplacez le relais d'allumage de régulateur de vitesse de croisière par un neuf.
• Dans le cas contraire, passez à l'étape 4.



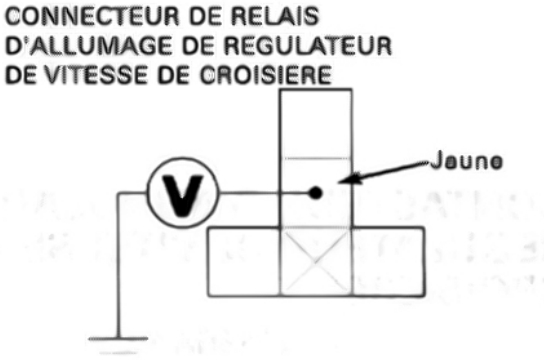
4. Mettez le contacteur d'allumage sur "OFF" et déposez le relais d'allumage de régulateur de vitesse de croisière.
Mesurez la continuité entre la borne de fil Vert du connecteur de relais et la masse.
Il devrait y avoir continuité.

• S'il y a continuité, passez à l'étape 5.
• Dans le cas contraire, réparez le circuit ouvert au fil Vert.



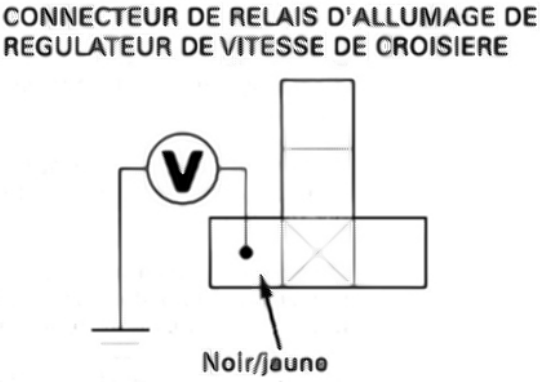
5. Mesurez la tension entre la borne (+) de fil Jaune du connecteur de relais et la masse (-).
Il devrait y avoir tension de batterie.

• S'il y a tension de batterie, passez à l'étape 6.
• Dans le cas contraire, recherchez un éventuel circuit ouvert au fil Jaune entre le relais d'allumage de régulateur de vitesse de croisière et la boîte à fusibles (fusible No.19).

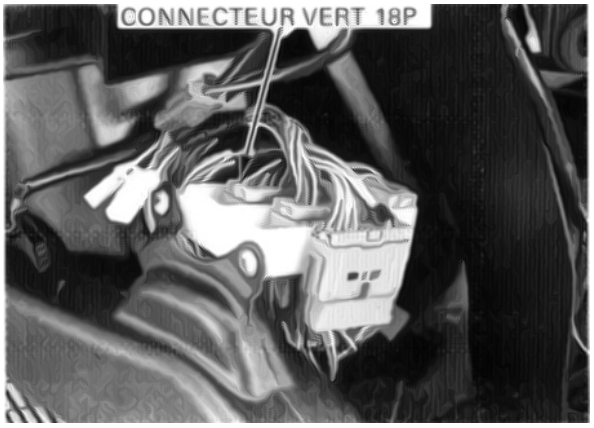


6. Mettez le contacteur d'allumage sur "ON".
Mesurez la tension entre la borne (+) de fil Noir / jaune du connecteur de relais et la masse (-).
Il devrait y avoir tension de batterie.

• S'il y a tension de batterie, le système fonctionne normalement; recherchez un éventuel contact lâche ou des bornes corrodées.
• Dans le cas contraire, recherchez un éventuel circuit ouvert au fil Noir/jaune entre le relais d'allumage de régulateur de vitesse de croisière et le relais d'allumage PGM-FI.



COMMUTATEUR DE REGULATEUR DE VITESSE DE CROISIERE



Déposez le carénage avant (page 02-08).

Débranchez le connecteur vert à 18 fiches (18P) de commodo de guidon droit.
Vérifiez la continuité entre les bornes de commutateur, dans chaque position du commutateur.
Il devrait y avoir continuité entre les fils codés couleur, conformément au tableau ci-dessous.

COMMUTATEUR PRINCIPAL DE REGULATEUR DE VITESSE DE CROISIERE

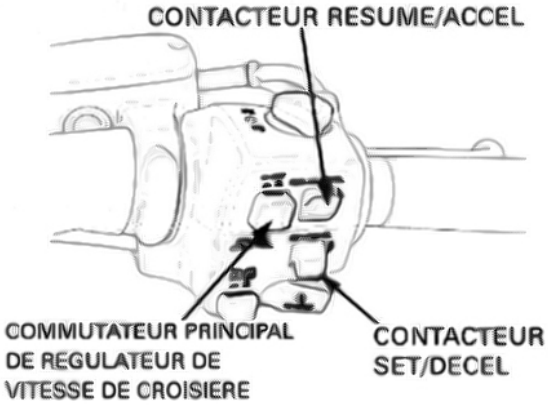
Position \ Couleur	Blanc	Noir/jaune
FREE		
PUSH (LOCK)	○	○

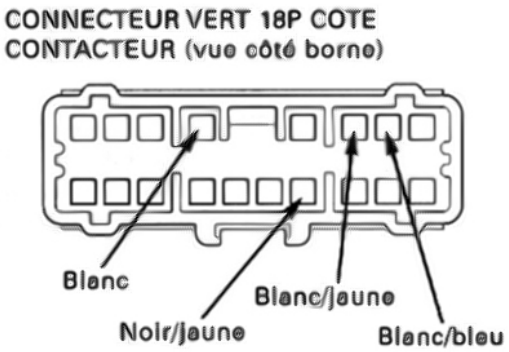
CONTACTEUR SET / DECEL

Position \ Couleur	Blanc/jaune	Noir/jaune
FREE		
PUSH	○	○

CONTACTEUR RESUME / ACCEL

Position \ Couleur	Blanc/bleu	Noir/jaune
FREE		
PUSH	○	○





CONTACTEUR D'ANNULATION DE REGULATEUR DE VITESSE DE CROISIERE

A L'EMBRAYAGE

NOTE:
• Le contacteur d'annulation de régulateur de vitesse de croisière à l'embrayage est le contacteur le plus bas.

Débranchez les connecteurs de fil de contacteur d'embrayage et vérifiez la continuité entre les bornes de fil.

Il devrait y avoir continuité lorsque le levier d'embrayage est comprimé mais pas lorsque le levier est relâché.

Mettez le contacteur d'allumage et le commutateur principal de régulateur de vitesse de croisière sur "ON".
Mesurez la tension entre la borne de fil (+) Noir / jaune et la masse (-).
Il devrait y avoir tension de batterie.

FREIN AVANT

NOTE:

• Les bornes de contacteur d'annulation de régulateur de vitesse de croisière sont les bornes les plus basses (grosses).

Débranchez les connecteurs de contacteur de frein avant et vérifiez la continuité entre les bornes du contacteur.

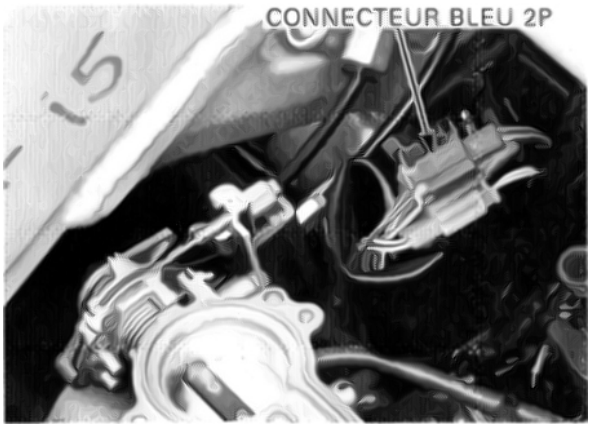
Il ne devrait pas y avoir continuité lorsque le levier de frein avant est comprimé et continuité lorsque le levier est relâché.

Mettez le contacteur d'allumage et le commutateur principal de régulateur de vitesse de croisière sur "ON".
Mesurez la tension entre la borne de fil (+) Noir / bleu et la masse (-).
Il devrait y avoir tension de batterie.

POIGNEE DES GAZ

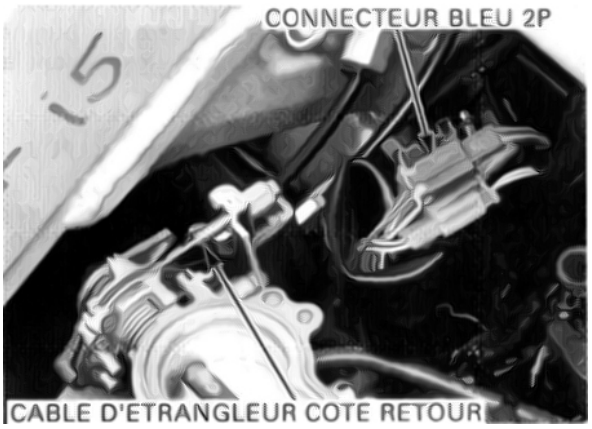
Déposez le boîtier de filtre à air (page 05-60).

Débranchez le connecteur bleu à deux fiches (2P) de contacteur d'annulation de régulateur de vitesse de croisière sur poignée des gaz.
Vérifiez la continuité entre les bornes de connecteur côté contacteur.
Il devrait y avoir continuité dans toutes les positions de la poignée des gaz.



Faites tourner la poignée des gaz comme pour accélérer, tenez le tambour d'étrangleur et fermez la poignée des gaz. Il ne devrait pas y avoir continuité.

Mettez le contacteur d'allumage et le commutateur principal de régulateur de vitesse de croisière sur "ON ‘’
Mesurez la tension entre la borne (+) de fil Vert / blanc sans la borne (+) de tube brun du connecteur côté faisceau de fils électriques et la masse (-).
Il devrait y avoir tension de batterie.



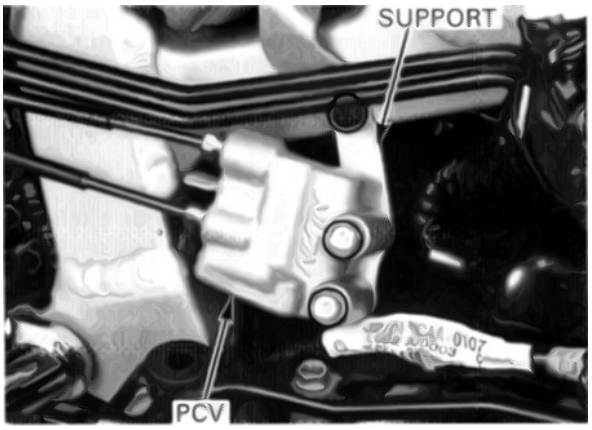
REMPLACEMENT DU CONTACTEUR

Débranchez le connecteur bleu à deux fiches (2P) de contacteur d'annulation de régulateur de vitesse de croisière sur poignée des gaz.

Déposez le câble d'étrangleur côté retour du support de câble et débranchez-le du tambour d'étrangleur.

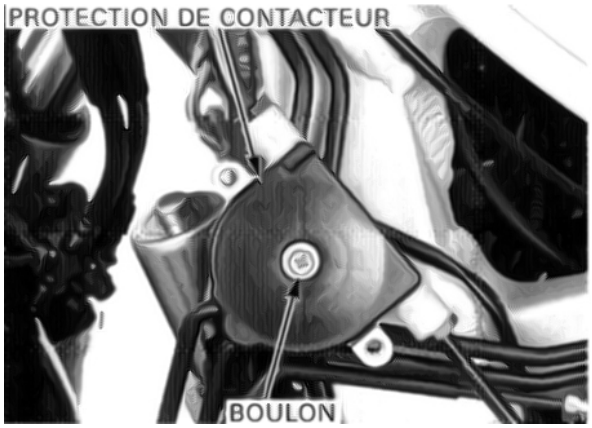
Déposez le radiateur gauche (page 06-08).

Déposez les deux boulons de la valve de commande proportionnelle (PCV) du support.
Déposez le boulon de fixation du support.



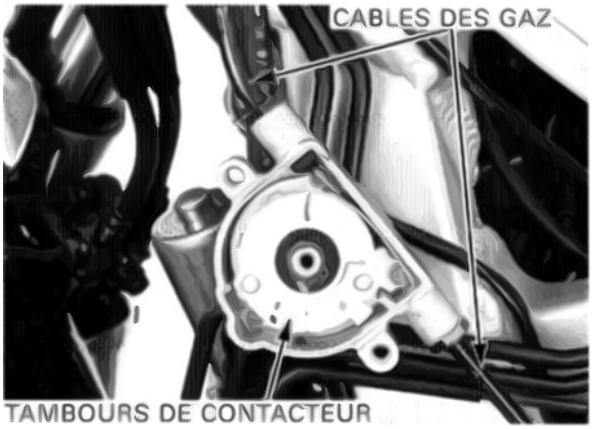
Déposez les deux boulons à six pans creux et le support du contacteur d'annulation.

Déposez le boulon central et la protection du contacteur.



Débranchez les câbles d'étrangleur des tambours de contacteur et déposez-les du logement de contacteur.

Installez un contacteur d'annulation de régulateur de vitesse de croisière sur poignée des gaz neuf et les pièces déposées en inversant la procédure de dépose.



Graisser les parties coulissantes du contacteur

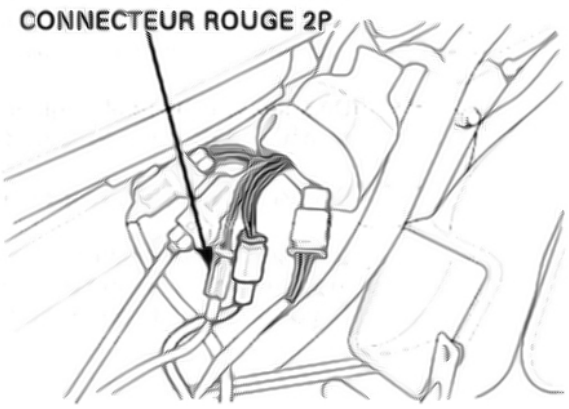
COUPLE :
Boulon de fixation de PCV: 12 N.m (1,2 kgf-m)

Après l'installation, vérifiez le jeu à la poignée des gaz et réglez-le si nécessaire (page 03-04).

FREIN ARRIERE

Déposez la protection supérieure (page 02-09).

Débranchez le connecteur rouge à deux fiches (2P) de contacteur d'annulation de régulateur de vitesse de croisière au frein arrière et vérifiez la continuité entre les bornes de connecteur côté contacteur.



Il ne devrait pas y avoir continuité lorsque la pédale de frein arrière est comprimée et continuité lorsque la pédale est relâchée.

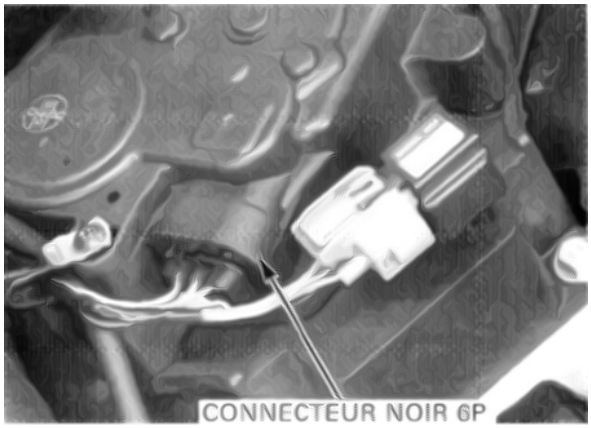
Mettez le contacteur d'allumage et le commutateur principal de régulateur de vitesse de croisière sur "ON".
Mesurez la tension entre la borne de fil (+) Vert / blanc du connecteur côté faisceau de fils électriques et la masse (-).
Il devrait y avoir tension de batterie.

ACTIONNEUR DE REGULATEUR DE VITESSE DE CROISIERE

CONTROLE

Déposez la protection supérieure (page 02-09).

Débranchez le connecteur noir à six fiches (6P) de l'actionneur de régulateur de vitesse de croisière.
Recherchez d'éventuels contacts lâches ou bornes de connecteur corrodées.



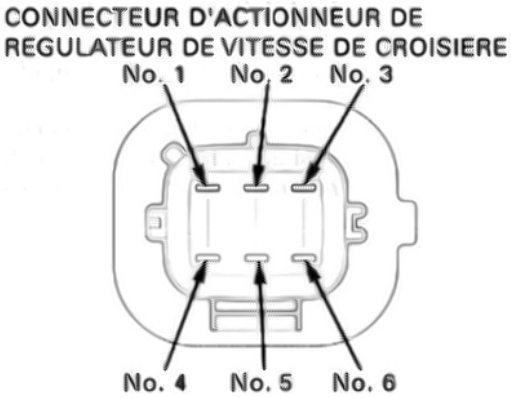
EMBRAYAGE DE L'ACTIONNEUR

Raccordez la borne (+) d'une batterie de 12 V à la borne N°.6 du connecteur de l'actionneur et la borne (-) de la batterie à la borne No.3.
L'embrayage de l'actionneur devrait produire un déclic.

MOTEUR D'ACTIONNEUR

Mesurez les résistances de la bobine de moteur entre les bornes N°.1 et N°.2, N°.1 et N°.4 puis N°.1 et N°.5.

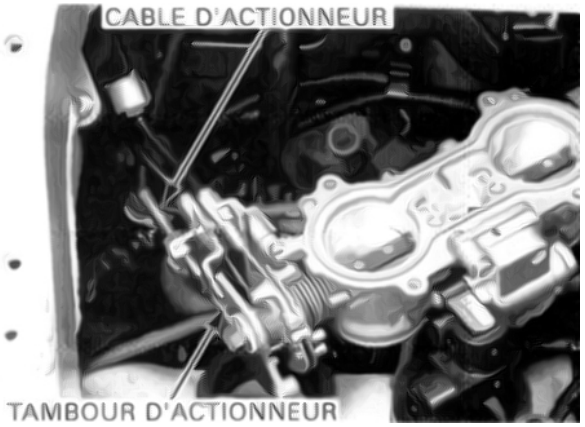
STANDARD: 3 - 5 Ω



REMPLACEMENT

Déposez le boîtier de filtre à air (page 05-60).

Déposez le câble d'actionneur de régulateur de vitesse de croisière du support de câble et débranchez-le du tambour de l'actionneur.

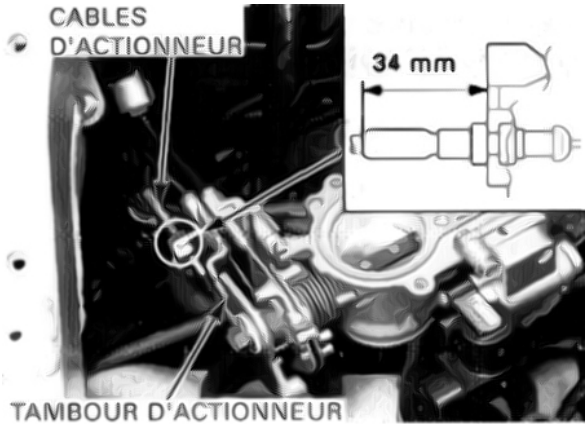


Déposez les trois vis auto taraudeuses et l'unité d'actionneur de régulateur de vitesse de croisière du support d'unité de commande.

Installez une unité d'actionneur de régulateur de vitesse de croisière neuve sur le support d'unité de commande et vissez les trois vis auto taraudeuses.

Raccordez le câble d'actionneur de régulateur de vitesse de croisière au tambour d'actionneur et installez-le sur le support de câble. Réglez la position du câble avec les écrous de manière à ce que la distance entre le bout de la vis de capuchon de câble et le support soit de 34 mm, conformément à l'illustration.

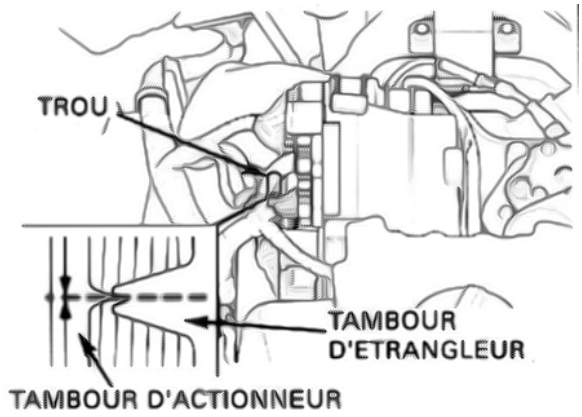
Installez le boîtier de filtre à air (page 05-60).



REGLAGE DU CABLE D'ACTIONNEUR

Déposez la protection supérieure (page 2-9).

Vérifiez que la protubérance du tambour d'actionneur s'aligne sur la rainure du tambour d'étrangleur en regardant par le trou avec une torche, comme illustré.



Desserrez le contre-écrou et réglez le câble d'actionneur de régulateur de vitesse de croisière en vissant l'écrou de réglage, comme illustré.

Installez la protection supérieure (page 02-09).